

安徽省黄梅戏传统剧目汇编

(第五集)

监印人 张必贵 重印人 责任编辑 黄旭初

安徽省文化局剧目研究室编

(1958年1月)

安庆市文化局重印

(1998年1月)

封面设计：王 倩

内部资料
翻印必究

安徽省黄梅戏传统剧目汇编

(第五集)

监印人 张必贵 重印人 责任编辑 黄旭初

安徽省文化局剧目研究室编

(1958年1月)

安庆市文化局重印

(1998年1月)

安徽省黄梅戏传统剧目汇编

(第五集)

监印人张必贵 重印人责任编校黄旭初

*

安徽省文化局剧目研究室编

(1958年1月)

安庆市文化局重印

(1998年1月)

*

787×1092毫米 1/32开本 印张:11 字数:244千字

1998年1月印刷 印数1—600册

(内部资料 未经许可 翻印必究)

重印本前言

1958年,安徽省文化局剧目研究室编印了《安徽省传统剧目汇编》,其中黄梅戏十集,包括在安徽流传的黄梅戏大小剧本。八年后,史无前例的十年浩劫肆虐神州,这些浸透着几代艺人和文艺工作者血汗的剧目资料惨遭劫火,灰毁几尽,令人触目心寒。为保存和传播优秀剧目,并为后人研究和整理演出提供资料,征得安徽省文化厅艺术处领导同志的同意,在安庆市文化局领导同志的支持下,将《安徽省传统剧目汇编·黄梅戏》一至十集(为行文简便,以下称原印本)重新排版印刷。此次重印,在保持原本字句的原则下做了以下工作:

一、为了有别于前几年编印的《黄梅戏传统剧目汇编》,将书名《安徽省传统剧目汇编·黄梅戏》改为《安徽省黄梅戏传统剧目汇编》(以下称重印本)。

二、将原印本中的“前记”“前言”统一为“前记”。原印本为小五号字,重印本改用五号字,便于年纪大一点的同志阅读。

三、省去剧中人物的简称,正文中一律用全名,以免读者往复查对人名。

四、原印本唱词不分行,重印本将唱词分行排列,过长的唱句一行排不完的,则另行退一字排列。唱腔

名称用黑体字，加方括号，锣鼓用仿宋字加六角括号。

五、原印本错别字较多，如“胡霞林”应为“胡遐龄”，“哎嚏”应为“哎嗟”，“闯击”应为“撞击”，“耽心”应为“担心”，“添灯”应为“搵灯”，“琢州”应为“涿州”等等，重印本都予以改正。

六、原印本部分剧目人物表中所列人物与戏中出场人物不一致，有的姓名不一致，有的人物表中未列出，有的表中列出戏中未出场，凡此差错，重印本都一一校改，并按人物出场先后对人物表中的人物排列作了调整。

七、原印本人物上场的提示文字格式不一，重印本则予以统一：用楷体字另起一行，前冠以方括号。

八、改正了一些使用不当的标点符号。

九、原印本无目录页，重印本于各集增补之。为便于查阅，特将剧名标示于书脊下方。然九集、十集为小戏，剧目太多，书脊标示则省去。

十、增补了一些方言词语的注释。

此次重印工作，得到了桂遇秋、郑立松、殷勤同志的支持，在此一并致谢忱。

囿于编辑能力和知识，重印本仍不尽善，缺点和错误在所难免，敬希专家和读者教正。

重印人、责任编辑校：黄旭初

1998年元月

编印说明

安徽戏曲剧种比较丰富,历史也比较悠久。远在明代,青阳腔就与昆腔比美;徽调兴起以后,影响遍及全国;庐剧、黄梅戏、泗州戏、皖南花鼓戏、淮北花鼓戏……或自本省土生土长,或自外省传入,在本省丰富发展,形成了独特风格。每个剧种都积累了不少剧目,是一项丰富的文学遗产。这些剧目是靠一代一代的艺人口传下来的,有些剧目,眼前只一两位老艺人会唱;甚至有些剧目伴随已故艺人而亡失掉了。我们在中央发掘遗产、继承遗产的指示下,编印了本省的传统剧目,作为参考研究或整理演出的资料,备使优秀剧目得以保存和传播。

各剧种的传统剧目都是根据各剧种中有成就的老艺人口述本加以校订的(有的剧本,还参照几个不同的口述本加以校勘)。校订时,为了尊重原貌,只改正错别字和将非常难懂的词句稍加调理。

传统剧目中人名、地名大多是虚拟的。某些真实人名、地名以讹传讹的也很多,除明显的错误加以纠正外,一般地仍照口述保存。

剧中的方言,作了必要的注释。

由于编辑人员的能力微薄,加上抢救工作时间有限,所印剧目,未能尽选善本,其他编辑、校订等方面的缺点还有很多,希各地同志予以指教。

黄梅戏简介

黄梅戏源于湖北黄梅,但它是以安徽怀宁为中心的安庆地区逐渐丰富起来的,故又称“怀腔”。

黄梅戏是在歌谣花鼓、连厢、高跷、花灯等民间艺术形式的基础上产生的,在发展过程中,曾受到“高腔”(青阳腔)及“徽调”的影响,至今某些剧目和曲调还保有“高腔”和“徽调”成分。

黄梅戏的舞台积累比较丰富:在音乐方面,主要曲调及花腔共有一百多种;传统剧目过去是说“大戏三十六、小戏七十二”——这还是远在清代的一种习惯说法,实际上,传统剧目有近二百个之多,其中某些剧目,虽然移自兄弟剧种,但经过本剧种历代艺人的加工,也都形成了自己的特色;表演上,一方面保有民间歌舞的风格,另一方面又继承了“高腔”、“徽调”的某些优秀传统。

解放后,黄梅戏得到了党和政府的重视,普遍进行了艺术的改革。通过赴朝慰问演出及影片《天仙配》的摄制等活动,它的影响也就日益扩大了。

目 录

重印本前言..... 黄旭初

编印说明

黄梅戏简介

鸣凤记..... 章守宽 胡玉庭 胡遐龄口述本(1)

岳州渡..... 胡玉庭口述本(83)

赶子图..... 胡遐龄口述本(159)

吐绒记..... 钱悠远口述本(213)

罗裙记..... 胡遐龄口述本(267)

鹦哥记..... 查文艳 刘正庭口述本(309)

鸡血记

章守宽 胡玉庭 胡遐龄口述本

前 记

《鸡血记》，又名《磨坊记》。王百昌有子名唤王香龄。香林娶妻陈氏，生女名桂枝。王百昌前妻死后，续娶康氏，康氏带来一子名唤香保。当王香龄上京赶考、王百昌离家收帐之时，康氏即对陈氏和桂枝百般折磨。幸香保心地善良，在磨坊中帮助陈氏推磨，当康氏要放火烧死陈氏时，又将她救出，并毅然上京寻兄。不意陈氏为他杀鸡饯行，鸡血溅其身上。后康氏以血衣为凭，买通官府，诬告陈氏杀叔，将陈氏问成死罪。香保在京找到了兄长，封官回乡，在法场上将陈氏救出，一家团聚。

这个剧目在全国许多剧种中都有，有的名《血汗衫》，有的名《双贵图》（兄弟二人，故名《双贵图》），情节大致相仿。只是有的本子中人物姓名不同、籍贯不同：黄梅戏为王姓，住武昌通昌县；而某些本子作蓝姓，住河南登封县。黄梅戏王寄子之兄系封八府巡按；而某些本子蓝寄子之兄系云南封王。据说这是发生在明代的一个真实故事，昆明市曾有过蓝氏兄弟的牌坊，至今云南还有一些关于蓝寄子的传说。

人 物

王香龄
康氏
知县
碰子
跑文人

王香保
陈氏
衙役
禁婆

家院
桂枝
伴作
太监

王百昌
店家
禁子
丑官

〔王香龄上。〕

王香龄(引)牡丹花开映月墙，风过窗前翰墨香。

(赋)自幼攻书一盏灯，磨穿铁砚费尽心。

连考三场多辛苦，还在寒窗望黉门。

(白)在下，王香龄。家住湖北武昌府通昌县人氏，爹爹表字百昌。可叹生身老母早年下世，后娶康氏老母，带来一子，名叫香保。这且不言。今日双亲生寿，不免叫香保小弟出来，打扫厅堂，古画挂起，与双亲上寿，才是做儿子的孝意。香保弟哪里？

〔香保上。〕

王香保(白)忽听兄长言，迈步到堂前。参见兄长，唤我何事？

王香龄(白)唤你出来，非为别事，今日爹爹生寿，你可打扫厅堂，好与双亲上寿，才是你儿子的孝意。

王香保(白)小弟遵命。兄长请到后面。

王香龄(白)一言吩咐你，(下)

王香保(白)怎敢慢迟延。将才兄长言道，叫我打扫厅堂，将古画挂起，与双亲上寿，我不免叫家院出来打扫。自古道：大懒使小懒，小懒无话讲。家院哪里？

〔家院上。〕

家院(白)今生为奴，前世少修。参见二公子。

王香保(白)罢了。站立一旁，听我吩咐。

家院(白)有何吩咐？

王香保(白)打扫厅堂，将古画挂起，与我双亲上寿。

家院(白)老奴遵命。公子请至后面。

王香保(白)一言吩咐你，(下)

家院(白)怎敢慢延迟。待我打扫起来。(打扫介)打扫齐备，拜请二公子。

〔王香保上。〕

王香保(白)家院,可打扫齐备?

家院(白)齐备多时。

王香保(白)拜请兄长。

〔王香龄上。〕

王香龄(白)小弟,可曾打扫齐备?

王香保(白)齐备多时。

王香龄(白)弟兄站在寿堂,拜请一双父母。

〔王百昌、康氏同上。〕

王百昌(念)前堂高挂古画彩,

康氏(念)积善人家吃脚鱼。

王百昌(白)庆有余。

康氏(白)不错,庆有余。

王百昌(白)夫人请。

康氏(白)佬佬请。

王香龄 王香保(白)参见双亲,孩儿有礼。

王百昌(白)罢了。打扫厅堂,可是为二老的生寿?

王香龄(白)正是为爹娘上寿。

王百昌(白)儿啊,何必年年如此?

王香龄(白)礼所当然。

王百昌(白)家院撒下拜毡!

家院(白)是。(香龄、香保拜介)家爷主母,老奴把礼参拜。

王百昌(白)年纪高迈,不拜也罢。

家院(白)哪有不拜之理。

王百昌(白)香龄儿陪拜。(王香龄等拜介)家院,拜毡收起。

(念)家有黄金永不贫,

康氏(念)有钱难买孝子孙。

王香龄(念)今日爹娘双生寿，

王香保(念)但愿爹娘“颈一伸”。

王百昌(白)寿百春。你真不会说话。

王香保(白)我不会说话，到后面吃寿面去。(下)

王百昌(白)家院，转到后面。

家院(白)谢谢家爷、主母。

王百昌(白)儿啊，为父生寿，好话多讲。

王香龄(白)双亲打坐寿堂，孩儿奉禀。

【平调】香烟渺云雾荡笙歌嘹亮，

高挂彩低铺毡瑞霭华堂。

百寿图挂寿堂儿把寿拜，

二爹娘比日月盖世无双。

(白)爹爹，今乃大比之年，儿想进京赶考。

康氏(白)天空下些什么？

王百昌(白)下雨下雪。

康氏(白)啊，却由来，慢说是下雨下雪，就是下纱帽圆领，也下不到那奴才的头上。

王百昌(白)不会说话，还下去。

康氏(白)下去就下去，哪个陪你。(下)

王香龄(白)爹爹，方才母亲讲些什么？

王百昌(白)儿啊，母亲言之粗鲁。

王香龄(白)孩儿脸带羞。

王百昌(白)九天吃凉水——

王香龄(白)点点……

王百昌(白)哪！大胆！你要商量媳儿，再商量父母。(下)

王香龄(白)爹爹请至后面。“点点在心头！”陈氏哪里？

〔陈氏上。〕

陈 氏(白)忽听官人言,迈步到堂前。参见官人。

王香龄(白)家无常礼,一旁坐下。

陈 氏(白)妾身陪坐。唤出妾身有何话讲?

王香龄(白)我妻打坐前堂,听为夫一言道来。

【平词】陈氏妻坐前堂夫把话讲,

为夫的有言来妻听在心:

今乃是老爹爹六旬寿整,

兄弟们拜生寿庆贺长生。

在寿堂与爹爹两把话论,

我心想上京都去求功名。

因此上叫出妻两下商论,

行不行去不去问妻一声。

陈 氏【平词】我的夫去求名理当事正,

读书人谁不想金榜题名。

可叹得亲生母早年丧命,

后娶了康氏婆婆照管家门。

今日里我的夫京都一进,

怕的是康氏婆婆改变良心。

王香龄【平词】贤妻说话莫要高声,

墙里说话墙外有人。

墙有缝来壁有耳,

晚婆婆知道了怀恨在心。

倘若是晚婆母将你来骂,

装聋作哑切莫做声。

倘若是晚婆母将你来打,

我的妻装笑脸且对她身。

自古良言道得好:

伸手不打笑脸之人。

为夫的求功名诚心已定，

贤德妻到后房收检衣衿。

陈 氏【平词】我的夫去求名诚心已定，

妻子难挡夫的路程。

尊声官人在此等，

你的妻办来包裹夫好起程。

此一番上京都富花头颈，

必须要发报马早转回程。

王香龄【平词】好一个陈氏妻贤良得很，

办来包裹夫好起程。

今日里为夫的索廊一进，

你要教桂枝儿巧绣花纹。

嘱咐于你出家门，

倘若是高得中报马回程。(下)

陈 氏【平词】我的夫去京都安然气象，

到后来一定是朝中官郎。

望不见我的夫内堂一往，

桂枝儿来来来娘有话谈。

〔桂枝上。

桂 枝【平词】桂枝女在后面贪玩戏耍，

又听得我的娘口叫女娃。

来至在前堂内把礼见下，

问母亲有什么把我咪咪。

陈 氏【平词】我的儿休见礼一旁打坐，

为娘的有言来儿且听之：

儿的爹他去往京都赶试，

叫为娘训教儿巧绣花枝。
早早睡来早早起，
掸扫了堂前地开笼放鸡。
收拾头脚本是正理，
也免得到婆家人把话提。
洗手做饭公婆吃，
哪一个大胆敢把儿欺。
这都是为娘的嘱咐于你，
儿到后面巧绣花枝。

桂 枝【平词】母亲吩咐女儿遵命，
哪有个做女儿不听娘亲。
辞别母亲后房进，
到下午去上房间母安宁。（下）

陈 氏【平词】桂枝儿虽年幼听娘教训，
倒把为娘喜欢在心。
将身只把内堂进，
天保佑香龄夫发达回程。（下）

〔王香龄上。〕

王香龄【平词】一日离家一日深，
只为功名奔往京城。
在家都说出外好，
思想家乡一片心。
我先前起程时红日当顶，
抬头看红太阳坠落西沉。
庵堂寺院钟鼓响，
放牛的牧童赶牛回程。
撒开大步朝前进，

不觉到了招商店门。

来在店房一声请。

就把老板请一声。

(白)拜请店老板。

〔店家上。

店 家(白)饭店真难开,烧茶等客来,为的生活计,跑破一双鞋。来在前店看,客官走进来。

王香龄(白)客官走进来。

店 家(白)不错,客官走进来。坐倒两块皮。

王香龄(白)坐倒两把椅。

店 家(白)不错,坐倒两把椅。

王香龄(白)请问老板上姓?

店 家(白)上秤?我前天秤了一下,是一百零八斤四两。

王香龄(白)请问老板台甫?

店 家(白)我弟兄分家,我分了一把柴刀,柴斧我老大分去了。

王香龄(白)请问老板的大德?

店 家(白)我对面有大塘,没有大缺^②。

王香龄(白)请问老板的名姓?

店 家(白)我卖饭不卖“人信”。“人信砒霜”要在药店里去买。

王香龄(白)老板姓张姓李?

店 家(白)再不讲起,我昨天同我老表去打猎,也没有打倒獐子,也没有打倒麝子,只打一个斑鸠还飞掉着。

王香龄(白)请问老板,“百家姓”你是姓什么号什么?

店 家(白)你讲了一大些叽哩咕噜的,我不晓得你讲些什么,你是问我姓什么号什么?不敢,我姓王,人都喊我王缺嘴。